

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură rusă / Limbă și literatură modernă/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Aspecte teoretice și practice ale lexicului rus						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Daniela Gheltofan						
2.3. Titularul activităților de seminar							
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	DF/DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar/laborator	
3.4. Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6. seminar/laborator	
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					8
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Examinări					2
Tutorat					
Alte activități ...					
3.7. Total ore studiu individual	20				
3.8. Total ore pe semestru	50				
3.9. Număr de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Sală cu videoproiector;
---------------------------------	---------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții sunt rugați să: <ol style="list-style-type: none"> 1. să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>; 2. să evite comportamente discriminatorii; 3. să dialogheze în mod civilizat.
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală • C3.1 producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel B1, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT3 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea normelor și modelelor de structurare a formelor de comunicare orală și scrisă în limba rusă.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Fixarea și automatizarea materialului de limbă studiat; • Deprinderea studenților cu utilizarea lexicului și a structurilor gramaticale; • Capacitatea de a exprima în scriere și în vorbire cele studiate.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Dificultăți ale lexicului rus	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterile	Suport de curs Vascenco, V., <i>Dificultăți ale lexicului rus. Elemente de semantică contrastivă</i> , București: Științifică, 1975.
Sinonimie interlingvistică	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterile	Suport de curs Vascenco, V., <i>Dificultăți ale lexicului rus. Elemente de semantică contrastivă</i> , București: Științifică, 1975.
Omonimie intrelingvistică	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterile	Suport de curs Vascenco, V., <i>Dificultăți ale lexicului rus. Elemente de semantică contrastivă</i> , București: Științifică, 1975.
Verbul cu prefixe	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterile	Suport de curs Andrei, M., <i>Aspecte teoretice și aplicative ale lexicului rus</i> , Timișoara, 2000.

Verbul de mișcare	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Suport de curs Andrei, M., <i>Aspecte teoretice și aplicate ale lexicului rus</i> , Timișoara, 2000. Bucă, M., Černicova, G., <i>Gramatica practică a limbii ruse</i> , București, EȘE, 1980.
Adverbul	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Suport de curs Andrei, M., <i>Aspecte teoretice și aplicate ale lexicului rus</i> , Timișoara, 2000. Bucă, M., Černicova, G., <i>Gramatica practică a limbii ruse</i> , București, EȘE, 1980.
Interferența lexicală	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Suport de curs Vascenco, V., <i>Dificultăți ale lexicului rus. Elemente de semantică contrastivă</i> , București: Științifică, 1975.
Evaluarea activității	10.2	

Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)

- Andrei, M., *Aspecte teoretice și aplicate ale lexicului rus*, Timișoara, 2000.
- Bondar, N. I., Lutin, S. A., *Kak sprosit? Kak skazat?*, RJK, Moskva, 2006.
- Bucă, M., Černicova, G., *Gramatica practică a limbii ruse*, București, EȘE, 1980.
- Havronina, S. I., *Russkij jazyk v upražnenijach*, Moskva, 1984.
- Ivanov, A., *Ghid gramatical. Limba rusă. Tabele gramaticale*, București, 1999.
- Vascenco, V., *Dificultăți ale lexicului rus. Elemente de semantică contrastivă*, București: Științifică, 1975.

9. Coroborarea conținuților disciplinei cu așteptările reprezentanților lor comunități și epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de învățare a limbii ruse. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor amintite la 1.6.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. • Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs. 	<p>Test sumativ</p> <p>Pregătirea unui referat pe o temă dată</p> <p>Evaluare continuă pe participare, grad de implicare.</p> <p>Prezență și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs.</p> <p>Pentru prezență a minimă prevăzută de</p>	<p>4 puncte</p> <p>3 puncte</p> <p>2 puncte</p>

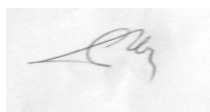
		regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. • Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate • Inteligibilitate și stil adecvat • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul • Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune. 			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

26.09.2016



Semnătura directorului de departament

